



VP60



VP200

HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

**VP60** (724563003)  
**VP200** (724563006)

# **Pneumatische vetpomp** **Pompe à graisse pneumatique** **Pneumatic grease pump**

- NL** P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
- FR** P.05 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
- EN** P.08 Please read and keep for future reference

## 1 Veiligheid

### 1.1 Algemene veiligheidsvoorschriften



#### **AANDACHT!**

**Bij het gebruik van gereedschap, moeten de veiligheidsvoorschriften steeds nageleefd worden, om risico's op materiele en lichamelijke schade te voorkomen.**

- Houd de werkruimte schoon en opgeruimd. Wanorde is een gevaar voor uw veiligheid.
- Houd kinderen ver van de werkruimte. Laat ze de machine, het gereedschap en de elektrische kabels niet aanraken.
- Wanneer werktuigen niet gebruikt worden, moeten ze op een droge plaats opgeslagen worden, om corrosie te vermijden. Laat de werktuigen steeds buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het geschikt materiaal voor elk werk. Overschrijd nooit de capaciteit van de werktuigen. Deze machine is voor een bepaald gebruik ontworpen. Uw werkt efficiënter en veiliger als u de machine enkel voor dit doel gebruikt. Breng geen enkel verandering aan de machine, en gebruik deze niet voor een doel waarvoor ze niet geschikt is.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of juwelen, die door de bewegende delen meegetrokken kunnen worden. Draag niet-geleidende kleren en antislip schoenen. Als u lange haren heeft, draag een haarnet of bind ze samen.
- Draag gehoor- en oogbeschermingen. Draag steeds een goedgekeurde veiligheidsbril. Draag een adembescherming als u in een omgeving met stoffen of dampen werkt.
- Zorg steeds voor een goede houding en evenwicht. Leun niet op de machine, en stap er niet over terwijl de machine werkt.
- Onderhoud uw gereedschap zorgvuldig. Controleer de kabels en slangen regelmatig, en vervang deze onmiddellijk, of laat ze door gekwalificeerd personeel repareren als ze beschadigd zijn. De handgrepen moeten schoon en olie- of vervrij blijven.
- Neem alle servicegereedschappen uit de werkruimte.
- Vermijd een onbevoegd opstarten van de machine. Maak zeker dat er geen luchtdruk is bij de aansluiting van de slang.
- Blijf alert. Blijf geconcentreerd en gebruik uw gezond verstand.
- Controleer de machine op schade voor gebruik. Als een onderdeel beschadigd of gebroken is, of als er losse verbindingen zijn, voer de nodige vervangingen, reparaties of instellingen uit alvorens de machine op te starten.
- Gebruik steeds originele onderdelen bij het onderhoud of reparaties. Het gebruik van ongeschikte onderdelen annuleert de garantie. Gebruik enkel onderdelen die voor deze machine geschikt zijn.
- Werk niet met de machine indien u onder de invloed van alcohol, drugs of geneesmiddelen bent, die uw concentratievermogen kunnen verminderen.
- Voor uw eigen veiligheid, laat de machine regelmatig door gekwalificeerd personeel onderhouden.
- Mensen die een pacemaker dragen moeten hun arts raadplegen alvorens het apparaat te gebruiken. Magnetische velden kunnen de werking van de pacemaker beïnvloeden.



#### **INFORMATIE**

**Het prestatievermogen van de machine kan verschillen in functie van veranderingen in de luchtdruk en van de compressorcapaciteit.**

### 1.2 Specifieke veiligheidsvoorschriften



#### **AANDACHT**

**Deze machine is ontworpen om door gekwalificeerd personeel te worden gebruikt. U moet alle instructies van deze handleiding en veiligheidsvoorschriften lezen en begrijpen voor gebruik.**

- Rook niet in de nabijheid van de apparatuur.
- Gebruik de apparatuur in een goed geventileerde ruimte.
- Maak zeker dat er geen waterdamp van de luchtcompressor in het apparaat binnenkomt.
- Als een lekkage in de apparatuur of in een slang gevonden wordt, schakel dan de luchtdruk onmiddellijk uit, en repareer de lekkage.
- Overschrijd de aanbevolen werkdruk nooit. Dit kan de apparatuur beschadigen. Zie specificaties.
- Bewaar een brandblusser type abc bij de hand.
- Bescherm uw huid en ogen tegen contact met vet.

## 2 Technische specificaties

Model	VP60	VP200
Draagcapaciteit van de wagen	20 - 60 kg	180 - 200 kg
Diameter deksel van de vettank	385 mm	600 mm
Diameter volgplaat	370 mm	585 mm
Uitlaatdruk van het vet	300~400 bar (4350~5800 psi)	300~400 bar (4350~5800 psi)
Luchtdruk	6~8 MPa (87~115 psi)	6~8 MPa (87~115 psi)
Pompverhouding	50:1	50:1
Aansluiting slang	1/4"	1/4"
Lengte slang	4 m	4 m

### Omschrijving:

De energie van een luchtcompressor is veilig, milieuvriendelijk en vrij van vonken.

Onderdelen: zie pagina's 11-12

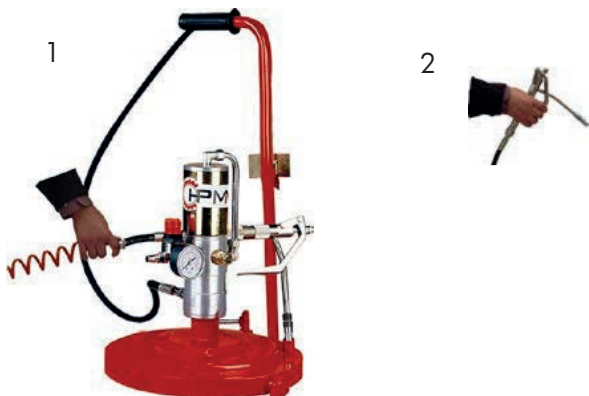
## 3 Bediening

### 3.1 Voorbereiding

1. Plaats de vettank op de wagen.
2. Plaats de pomp en de deksel met de volgplaat in de vettank, langzaam en met een helling van 20~30°.
3. Maak zeker dat er een nauw contact is tussen het vet en de rubberen plaat.
4. Schroef de bevestiging op de volgplaat en op de handgreep met de tank vast.
5. Neem de deksel omhoog, en vul vet in de tank.
6. Zet de deksel naar beneden in een verticale richting, totdat de vetinlaat van de pomp de bodem van de tank bereikt.
7. Schroef de moeren stevig vast.
8. Nu is het apparaat gebruiksklaar.

### 3.2 Gebruik

1. Verbind de luchtinlaat met de luchtcompressor.
2. Richt het pistool naar het gewenste punt.
3. Spuit geleidelijk, in functie van de benodigde hoeveelheid vet.
4. Schakel de luchtcompressor uit, verwijder de slang van het apparaat.
5. Reinig het pistool en de werkrimte.



**AANDACHT!**

- **Sluit de luchtcompressor nooit aan wanneer het apparaat niet in gebruik is.**
- **Richt het pistool nooit naar mensen, dieren of voorwerpen, om letsels en schade te voorkomen. De druk van het vet kan 400 bar (5800 psi) bereiken.**

## 4 Onderhoud

- Breng regelmatig smeerolie op het bewegende deel van de pomp.
- Maak zeker dat er geen waterdamp van de luchtcompressor in het apparaat binnenkomt.

## 5 Storingen

### 5.1 Het vet komt niet uit het pistool

- Controleer de dichtheid van het vet. Als de dichtheid te hoog is, voeg wat motorolie bij.
- Als de dichtheid correct is, controleer de rubberen afdichting op eventuele schade. Onzuiverheden in het vet kunnen de afdichting beschadigen.

### 5.2 De pomp werkt niet

- Controleer of de werkdruk bereikt wordt.
- Controleer of er onzuiverheden zijn in de vetinlaat of in het ventiel.
- Controleer of de pompfens beschadigd is.
- Controleer of er een lekkage is.
- Controleer de dichtheid van het vet. Als de dichtheid te hoog is, voeg wat motorolie bij.
- Controleer of er een vet lekkage is.

### 5.3 Vet lekkage

- Controleer de afdichting van de pompfens, en vervang deze indien nodig.
- Controleer dat de schroeven en moeren goed vastgedraaid zijn.

### 5.4 De uitgangsdruk van het vet is te laag

- Controleer of onzuiverheden in de slang ophopen. In dit geval, reinig de slang.
- Controleer of het pistool of mondstuk verstopt is. Reinig indien nodig.

### 5.5 Vet lekkage in het bewegende deel van de pomp

- Controleer de rubberen afdichting, en vervang deze indien nodig.
- Als een onderdeel beschadigd is, vervang het onmiddellijk.

## 1 Sécurité

### 1.1 Consignes de sécurité générales



**AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation d'outils, des mesures de précautions doivent toujours être prises pour réduire le risque de blessures et de dommages matériels.**

- Gardez l'espace de travail propre et en ordre. Le désordre est source de blessures.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou avec des vapeurs. Ne l'exposez pas à la pluie. Éclairiez bien l'espace de travail. N'utilisez pas d'appareils électrique en présence de gaz ou de liquides inflammables.
- Tenez les enfants à l'écart, ne les laissez pas toucher les machines, outils ou câbles électriques.
- Quand il n'est pas utilisé, rangez l'appareil dans un endroit sec pour éviter la rouille. Gardez-le hors de portée des enfants.
- Utilisez toujours l'outil adapté à chaque travail. Ne forcez jamais un outil. N'utilisez l'appareil que dans le but pour lequel il a été conçu.
- Portez des vêtements adaptés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux pendant le travail. Ceux-ci pourraient être entraînés dans les pièces mobiles. Portez également des vêtements non conducteurs et des chaussures antidérapantes. Si vous avez des cheveux longs, attachez-les ou portez un filet.
- Portez des protections auditives et oculaires. Portez toujours des lunettes de sécurité agréées. Portez une protection respiratoire si vous travaillez dans un environnements contenant des poussières ou des vapeurs.
- Veillez à avoir une bonne position et un bon équilibre à tout instant. Ne vous penchez pas sur la machine et ne l'enjambez pas pendant qu'elle fonctionne.
- Entretenez vos outils avec soin. Inspectez les câbles et les tuyaux régulièrement, et remplacez-les immédiatement s'ils sont endommagés, ou faites-les réparer par du personnel qualifié. Les poignées doivent rester propres et exemptes d'huile ou d'huile.
- Enlevez les outils de service de l'espace de travail.
- Évitez un démarrage intempestif de la machine. Assurez-vous qu'il n'y a pas de pression d'air quand vous branchez le tuyau.
- Soyez vigilant. Restez concentré sur votre travail et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué.
- Vérifiez si des pièces sont endommagées. Avant d'utiliser un appareil, si une pièce est endommagée ou cassée, ou si des connexions sont desserrées, effectuez les remplacements, réparations ou réglages avant de mettre l'appareil en marche.
- Lors des entretiens et réparations, utilisez toujours des pièces détachées d'origine. L'utilisation de pièces non conforme annule la garantie. N'utilisez que des accessoires conçus pour cette machine.
- N'utilisez pas la machine si vous êtes sous l'influence d'alcool, de drogue, ou de médicaments qui pourraient diminuer votre capacité de concentration.
- Pour votre sécurité, faites régulièrement entretenir votre machine par du personnel qualifié.
- Les personnes qui portent un pacemaker doivent consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil. Des champs électromagnétiques pourraient en effet perturber le fonctionnement du pacemaker.



**Remarque : Les performances de cet appareil peuvent varier en fonction de la pression d'air et de la capacité du compresseur.**

### 1.2 Consignes de sécurité spécifiques au produit



#### **ATTENTION**

**Cet appareil est conçu pour être utilisé par du personnel qualifié. Avant son utilisation, vous devez lire et comprendre toutes les instructions de ce mode d'emploi et les consignes de sécurité.**

- Ne fumez pas près de l'appareil.
- Utilisez l'appareil dans un endroit bien ventilé.
- Assurez-vous que de la vapeur d'eau n'entre pas dans l'appareil par le compresseur.
- Si une fuite est détectée dans l'appareil ou un tuyau, stoppez immédiatement l'arrivée d'air comprimé et réparez.
- Ne dépassez jamais la pression d'air recommandée. Ceci pourrait endommager l'équipement. Voir spécifications.
- Ayez toujours un extincteur de type abc à portée de main.
- Protégez toujours la peau et les yeux de tout contact avec la graisse.

## 2 Spécifications techniques

Modèle	VP60	VP200
Capacité de charge du chariot	20 - 60 kg	180 - 200 kg
Diamètre couvercle cuve à graisse	385 mm	600 mm
Diamètre plateau suiveur	370 mm	585 mm
Pression de sortie de la graisse	300~400 bars (4350~5800 psi)	300~400 bars (4350~5800 psi)
Pression d'air	6~8 MPa (87~115 psi)	6~8 MPa (87~115 psi)
Rapport de la pompe	50:1	50:1
Raccord du tuyau	1/4"	1/4"
Longueur du tuyau	4 m	4 m

### Description :

L'énergie provenant d'un compresseur d'air est sans danger pour l'environnement et ne produit pas d'étincelles.

**Pièces détachées : voir pages 11-12**

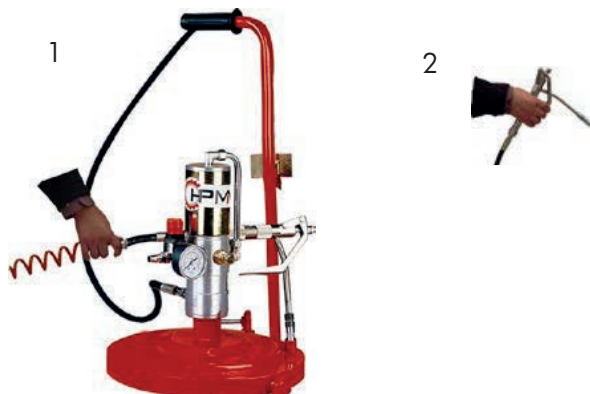
## 3 Utilisation

### 3.1 Préparation

1. Posez la cuve à graisse sur le chariot.
2. Placez la pompe et le couvercle avec plateau suiveur dans la cuve à graisse, lentement et avec une inclinaison de 20~30°.
3. Assurez-vous qu'il y ait un contact étroit entre la graisse et le plateau en caoutchouc.
4. Vissez la fixation sur le plateau suiveur et la poignée avec la cuve à graisse.
5. Soulevez le couvercle et mettez de la graisse dans la cuve.
6. Remettez le couvercle en descendant bien verticalement, jusqu'à ce que l'entrée de graisse de la pompe atteigne le fond de la cuve.
7. Vissez bien les écrous.
8. L'appareil est prêt à fonctionner.

### 3.2 Utilisation

1. Connectez l'entrée d'air au compresseur.
2. Visez l'endroit souhaité avec le pistolet.
3. Vaporisez la graisse progressivement, en fonction de la quantité requise.
4. Arrêtez le compresseur, détachez le tuyau de l'appareil.
5. Nettoyez le pistolet et l'espace de travail.



**ATTENTION !**

- **Ne connectez jamais le compresseur quand l'appareil n'est pas utilisé.**
- **Ne visez jamais une personne, un animal ou un objet avec le pistolet, pour éviter les blessures et les dégâts, car la pression de la graisse peut atteindre 400 bars (5800 psi).**

## 4 Entretien

- Mettez régulièrement un peu de lubrifiant sur les parties mobiles de la pompe.
- Assurez-vous que de la vapeur d'eau n'entre pas dans l'appareil par le compresseur.

## 5 Dysfonctionnements

### 5.1 La graisse ne sort pas du pistolet

- Vérifiez la densité de la graisse. Si la densité est trop haute, ajoutez la quantité nécessaire d'huile de moteur et mélangez.
- Si la densité est normale, vérifiez le joint en caoutchouc. Des impuretés dans la graisse peuvent endommager le joint.

### 5.2 La pompe ne fonctionne pas

- Vérifiez si la pression de travail est atteinte.
- Vérifiez s'il y a des impuretés dans l'entrée/la valve de graisse.
- Vérifiez si la bride de la pompe n'est pas endommagée.
- Vérifiez s'il n'y a pas de fuite.
- Contrôlez la densité de la graisse. Si elle est trop haute, ajoutez un peu d'huile de moteur.
- Vérifiez s'il n'y a pas de fuite de graisse.

### 5.3 Fuite de graisse

- Vérifiez le joint de la bride, et remplacez-le si nécessaire.
- Vérifiez si les vis et écrous sont bien serrés.

### 5.4 La pression de sortie de graisse est insuffisante

- Vérifiez si des impuretés ne se sont pas accumulées dans le tuyau de sortie. Si c'est le cas, nettoyez-le.
- Vérifiez si le pistolet ou la buse n'est pas bouché. Si c'est le cas, nettoyez.

### 5.5 Fuite de graisse dans la partie mobile du pistolet

- Vérifiez si le joint en caoutchouc est endommagé, et remplacez-le si nécessaire.
- Si une autre pièce est endommagée, remplacez-la.

# 1 Safety


## 1.1 General safety warnings

 **WARNING: When using tool, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury and damage to equipment.**

- Keep work area clean. Cluttered areas invite injuries.
- Observe work area conditions. Do not use machines or power tools in damp or wet locations. Don't expose to rain. Keep work area well lighted. Do not use electrically powered tools in the presence of flammable gases or liquids.
- Keep children away. Children must never be allowed in the work area. Do not let them handle machines, tools or extension cords.
- Store idle equipment. When not in use, tools must be stored in a dry location to inhibit rust. Always lock up tools and keep out of reach of children.
- Use the right tool for the job. Do not attempt to force a small tool or attachment to do the work of a larger industrial tool. There are certain applications for which this tool was designed. It will do the job better and more safely at the rate for which it was intended. Do not modify this tool and do not use this tool for a purpose for which it was not intended.
- Dress Properly. Do not wear loose clothing or jewellery as they can be caught in moving parts. Protective, electrically non-conductive clothes and nonskid footwear are recommended when working. Wear restrictive hair covering to contain long hair.
- Use eye and ear protection. Always wear ANSI approved impact safety goggles. Wear an ANSI approved dust mask or respirator when working around chemical dusts and mists.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Do not reach over or across running machines.
- Maintain tools with care. Inspect tool cords and hoses periodically and, if damaged, have them replaced, or repaired by an authorized technician. The handles must be kept clean, dry and free from oil and grease at all times.
- Remove adjusting keys and wrenches. Check that keys and adjusting wrenches are removed from the tool or machine work surface before operating.
- Avoid Unintentional Starting. Be sure the air pressure is in the off position when not in use and before making hose connection.
- Stay alert. Watch what you are doing, use common sense. Do not operate any tool when you are tired.
- Check for damaged parts. Before using any tool, any part that appears damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment and binding of moving parts; any broken parts or mounting fixtures; and any other condition that may affect proper operation. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by a qualified technician. Do not use the tool if any control or switch does not operate properly.
- Replacement parts and accessories. When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts will void the warranty. Only use accessories intended for use with this tool.
- Do not operate tool if under the influence of alcohol or drugs. Read warning labels if taking prescription medicine to determine if your judgment or reflexes are impaired while taking drugs. If there is any doubt, do not operate the tool.
- Maintenance. For your safety, service and maintenance should be performed regularly by a qualified technician.
- Pacemaker safety warning. People with pacemaker should consult their physician before using this product. Electromagnetic fields in close proximity to a heart pacemaker could cause interference to, or failure of the pacemaker.

 **Note: Performance of this tool may vary depending on variations in air pressure and compressor capacity.**

## 1.2 Product specific safety precautions

 **WARNING**  
**This equipment is designed to be operated by qualified personnel. It should only be operated after reading and understanding the safety warnings and operating procedures in this instruction manual.**

- Do not smoke near this equipment.
- Use in a well ventilated area.
- Making sure no water vapour enters unit from air compressor.
- When leaks are found in the equipment or hoses, immediately turn the air pressure off and repair the leaks.



- Do not exceed the recommended operating air pressure. This could damage equipment. See specifications.
- Keep a type abc fire extinguisher nearby in case of fires.
- Always protect your skin and eyes from contact with grease.

## 2 Technical specifications

Model	VP60	VP200
Duty of trolley	20 - 60 kg	180 - 200 kg
Drum cover diameter of grease tank	385 mm	600 mm
Follower plate diameter	370 mm	585 mm
Grease outlet pressure	300~400 bar (4350~5800 psi)	300~400 bar (4350~5800 psi)
Air pressure	6~8 MPa (87~115 psi)	6~8 MPa (87~115 psi)
Pump ratio	50:1	50:1
Hose connection	1/4"	1/4"
Hose length	4 m	4 m

### Description:

Power from air compressor which is safe, environmental-friendly and free of spark.

**Spare parts: See pages 11-12**

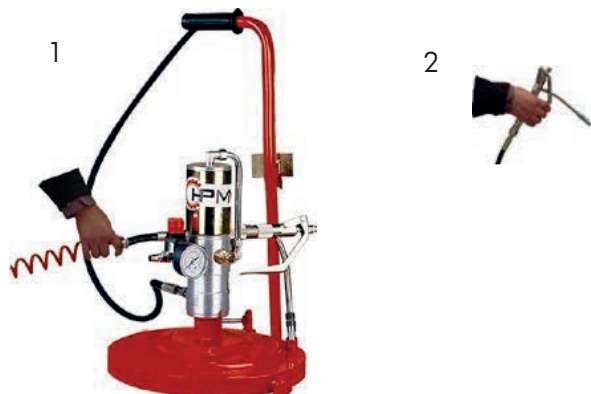
## 3 Operation

### 3.1 Preparation

1. Put grease tank on the trolley.
2. Put the pump, upper cover with follower plate into the grease tank, slowly in 20~30° gradient.
3. Make sure close connection between grease and rubber plate.
4. Screw on the fastener (both on the follower plate and handle bar) with grease tank in order to fix.
5. Take the upper cover up. Fill the grease into tank.
6. Put the upper cover down in a straight vertical direction, until the oil inlet of pump reaching the bottom of tank.
7. Screw the nuts tightly.
8. Now it is ready for filling grease.

### 3.2 Filling grease

1. Connect the air inlet with air compressor.
2. Aim the grease filling gun at the right point.
3. Shooting gradually according to the amount of grease required.
4. Turn off the air compressor, remove the pipe on the machine.
5. Clear the grease filling gun, also working area.



**WARNING!**

- **Never connect with air compressor except working task.**
- **Never aim the gun to people or animals to avoid injuries and damage, as the pressure with full grease can be reached to 400 bar (5800 psi).**

## 4 Maintenance

- Always add some lubricating oil on movable body of the pump.
- Make sure no water vapour enters the machine from air compressor.

## 5 Trouble shooting

### 5.1 Oil can not be sprayed out from gun

- Check the density of oil, if too much high of the density, fill suitable amount of engine oil to mix together.
- If normal level of the density, check with rubber seal for any damage or not. (As impurities in grease will cause damage of the rubber seal)

### 5.2 Pump can not work

- Check pressure reached working pressure or not.
- Check any impurities in grease inlet/valve or not.
- Check slide flange in the pump damaged or not.
- Check any leakage or not.
- Check density of grease. If too much high of density, mix with some engine oil.
- Check lack of grease or not.

### 5.3 Grease leakage

- Check flake close sealed or not. Remove and shape to fit close.
- Check fixed nuts/screw well worked or not.

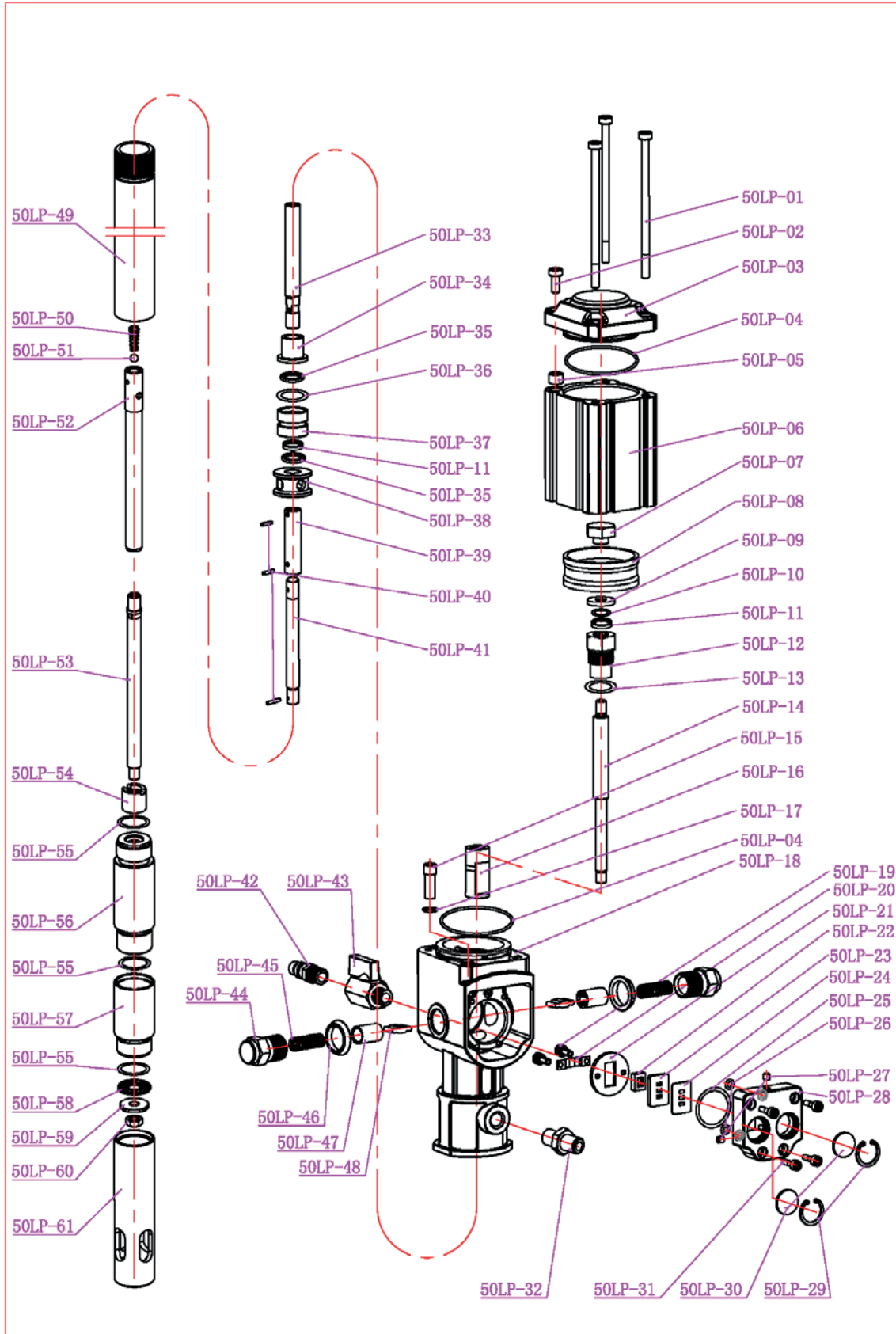
### 5.4 Lack of grease pressure output

- Check any impurities jammed in the output pipe or not. If so, clear it immediately.
- Check any jam in the filled gun and inside manifold. If so, remove and clear it immediately.

### 5.5 Grease leakage in the movable body of grease filled gun

- Check any damaged of rubber seal or not. If so, change to a new one.
- If any parts damaged, change to a new one immediately.

- NL** 6 Onderdelen
- FR** 6 Pièces détachées
- EN** 6 Spare parts



No.	name	spec	qty	No.	name	spec	qty
50LP-01	hex screw	M6×L45	3	50LP-32	oil outlet nozzle		1
50LP-02	hex screw	M6×L15	1	50LP-33	piston rod		1
50LP-03	cylinder cover		1	50LP-34	location sleeve		1
50LP-04	seal ring	Φ55×2.65 NBR	2	50LP-35	combined seal ring	Φ12×19.3×3.2	2
50LP-05	connector	M12×M6	1	50LP-36	seal ring	Φ18×2.65 NBR	1
50LP-06	cylinder		1	50LP-37	combined seal ring seat		1
50LP-07	hex piston bolt		1	50LP-38	press plate		1
50LP-08	piston	Φ60×Φ12×22 NBR	1	50LP-39	connecting sleeve		1
50LP-09	gasket		1	50LP-40	spring pin	Φ3.0×L16	3
50LP-10	seal ring	Φ11.8×1.8 NBR	1	50LP-41	connecting rod	Φ10	1
50LP-11	guide tape		2	50LP-42	nozzle	G1/4"	1
50LP-12	seal seat		1	50LP-43	mini ball valve	G1/4"	1
50LP-13	seal ring	Φ20×2 NBR	1	50LP-44	locking nut		2
50LP-14	connecting rod		1	50LP-45	spring		2
50LP-15	bolt	M8×20	1	50LP-46	decorated gasket		2
50LP-16	sliding sleeve		1	50LP-47	top sleeve		2
50LP-17	seal ring	Φ4×1.8 NBR	1	50LP-48	transform pin		2
50LP-18	booster pump		1	50LP-49	oil absorbing pipe	Φ32 45	1
50LP-19	hex screw	M4×10	2	50LP-50	spring		1
50LP-20	compressed spring		1	50LP-51	steel ball		1
50LP-21	location seat		1	50LP-52	universal driving shaft		1
50LP-22	sliding block		1	50LP-53	shaft		1
50LP-23	reversing valve plate		1	50LP-54	seal seat		1
50LP-24	seal gasket		1	50LP-55	seal ring	Φ23.6×2.65 NBR	3
50LP-25	seal ring	Φ35×2 NBR	1	50LP-56	high pressure valve	Φ32	1
50LP-26	seal ring	Φ8×1.8 NBR	1	50LP-57	pressure adding valve	Φ32	1
50LP-27	hex	M5×5	2	50LP-58	strainer	Φ32	1
50LP-28	valve seat		1	50LP-59	block plate		1
50LP-29	snap ring	Φ21	2	50LP-60	hex looseproof nut	M6	1
50LP-30	silencer plate	Φ20×T2.0	2	50LP-61	oil absorbing pipe	Φ32	1
50LP-31	hex screw	M4×L15	4				

 **7 EG conformiteitsverklaring**  
 **7 Déclaration de conformité CE**  
 **7 EC declaration of conformity**

Fabrikant/Invoerder  
 Fabricant/Importateur  
 Manufacturer/Retailer

**Vynckier Tools nv/sa**  
 Avenue Patrick Wagnon, 7  
 ZAEM de Haureu  
 B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :  
 Déclare par la présente que le produit suivant :  
 Hereby declares that the following product :

Product  
 Produit  
 Product

**Vetpomp**  
**Pompe à graisse**  
**Grease pump**

Order nr. :

**VP60** (724563003)  
**VP200** (724563006)

Geldende CE-richtlijnen  
 Normes CE en vigueur  
 Relevant EU directives

**2006/42/EC**  
**2014/35/EU**  
**EN ISO 12100:2010**  
**EN 60204-1:2006+A1:2009**

Overeenstemt met de bestemming van de hierboven aangeduide richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Répond aux normes générales caractérisées plus haut, y compris celles dont la date correspond aux modifications en vigueur.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 08/02/2018

Bart Vynckier, Director  
 Vynckier Tools sa

